

## برنامه های نوروزی در هوستون

● انجمن پزشکی ایرانی-آمریکایی تگزاس به مناسبت فرا رسیدن نوروز، مهمانی نوروزی خود را از ساعت ۱ تا ۴ بعد از ظهر در روز یکشنبه، ۷ مارس ۲۰۱۰ برگزار می کند. تلفن آگاهی: ۳۹۰۰-۷۷۳-۲۸۱

● جامعه زنان ایرانی-آمریکایی برای آموزش، جشن نوروزی خود را در تاریخ ۶ مارس ۲۰۱۰ برگزار می کند. در این جشن برندگان کمک هزینه تحصیلی معرفی می شوند. برنامه شامل شام و موسیقی و بازار ایرانی است.

تلفن: ۶۶۶۶-۵۳۲-۷۱۳

● بنیاد فرهنگی و دینی، جشن چهارشنبه سوری را در روز سه شنبه ۱۶ مارچ ۲۰۱۰ و جشن نوروزی را در روز یکشنبه ۲۸ ماه مارچ در محل بنیاد برگزار می کند.

تلفن: ۸۸۴۹-۴۶۶-۸۳۲

● جشن نوروز ایرانیان راه عیسی از ساعت ۷ تا ۱۰ شب در روز پنج شنبه، ۲۵ مارس ۲۰۱۰ برگزار می شود. تلفن: ۴۷۰۷-۶۶۱-۸۳۲

● مهرداد و امین خوانندگان جوانی هستند که هر شنبه شب با صدا و ساز خود فضای رستوران گارسون را سرشار از موسیقی شاد ایرانی می سازند، بخصوص در ایام نوروز.

تلفن: ۰۴۰۰-۷۸۱-۷۱۳

● نمایشگاه آثار خطاطی مریم لواف و مجید روح افزا که از تاریخ ۱۱ فوریه به نمایش گذاشته شده، تا روز ۶ مارس ۲۰۱۰ برقرار خواهد بود. محل نمایشگاه:

۲۱۰۱ Winter St  
Houston, TX, ۴۴۲۹-۷۷۰۰۷,

تیرماه ۱۳۸۶، اعتراض گسترده مدافعان حقوق زنان و همچنین دیگر مدافعان مدنی حقوق برابر و سلامت خانواده را به همراه داشت.

محور اعتراضات این لایحه دو ماده ۲۳ و ۲۵ بود که اولی، به مردان امکان می داد که بدون اطلاع و اجازه همسر خود، همسران دیگری اختیار کنند و دومی نیز در ابتدا برای مهریه زن، مالیات تعیین کرده بود و اخیراً با حذف مالیات بر مهریه، آن را به متعارف و غیر متعارف تقسیم نموده است و بدون تعیین ملاکی برای این امر، عملاً امکان

## اعتراض به تصویب لایحه حمایت از خانواده

استفاده از تنها ابزار قانونی زنان برای طلاق را محدود کرده است. در واکنش به کلیات این لایحه ضد زن، کنشگران جنبش زنان و مدافعان حقوق برابر، اعتراضات گسترده ای را سامان دادند... و نتیجه این اعتراضات تشکیل «ائتلاف بزرگ نه» به لایحه ضد خانواده در سال ۱۳۸۷ بود ... سرانجام، موج این اعتراضات گسترده، منجر به حذف مواد ۲۳ و ۲۵ شد.

اینک در فضای ایجاد شده پس از انتخابات دهم ریاست جمهوری، مجدداً گروهی از نمایندگان مجلس در اقدامی فرصت طلبانه و «زن ستیزانه» با حمایت حامیان خود و در شرایطی که کوچکترین اعتراض توسط دانشجویان، معلمان، کارگران و روزنامه نگاران منتقد نسبت به نقض حقوق شهروندان، با ارباب، دستگیری و محاکمات غیرعادلانه همراه بود، تصمیم به تصویب لایحه به اصطلاح حمایت از خانواده را گرفته اند تا بار دیگر بر پیمان خویش در جهت تصویب قوانین تبعیض آمیز بر علیه زنان تداوم بخشند.»

این معترضین، از کلیه علاقه مندان به حقوق برابر زنان و مردان خواسته اند تا با امضای خود بیانیه را تصویب کنند.



بیش از ۱۲۰۰ نفر از مدافعان حقوق برابر زنان و مردان، اعتراض خود را نسبت به تصویب لایحه حمایت از خانواده، در بیانیه ای اعلام کرده اند. متن این بیانیه به شرح زیر است:

«کمیسیون حقوقی و قضایی مجلس شورای اسلامی، در اقدامی عجولانه و نابخردانه مواد ۲۳ و ۲۵ لایحه به اصطلاح «حمایت از خانواده» را با اعمال تغییراتی بی فایده و غیر موثر برای حمایت از نهاد خانواده، به تصویب رساند. این لایحه، نه تنها از قانون ۳۵ سال پیش یعنی قانون مصوب سال ۱۳۵۳ بسیار عقب تر است، بلکه قصد دارد چندمسری مردان را قانونی کند. این اقدام در حالی صورت گرفته است که ارائه این لایحه توسط دولت وقت به مجلس، در

## شهره آغداشلو و هوشنگ توزیع در هوستون

«یک ایرانی در بهشت» تازه ترین نمایش «کارگاه نمایش ۷۹» است که از اواخر سال ۲۰۰۹ در شهرهای مختلف بر روی صحنه آمده است. این نمایش را هوشنگ توزیع، کارگردان و بازیگر پر سابقه تئاتر و سینما، نوشته و کارگردانی کرده و به اتفاق شهره آغداشلو بازیگر توانا تئاتر و سینما



به روی صحنه می آورد. «یک ایرانی در بهشت» همچون دیگر نمایش های هوشنگ توزیع، نمایشی طنزآمیز درباره زندگی و مشکلات ایرانیان در غربت است. اگر یک ایرانی به بهشت برود، چه اتفاقی در زندگی رخ می دهد؟ باید دید.

هوشنگ توزیع که کار تئاتری خود را از کارگاه نمایش در تهران آغاز کرده، پس از انقلاب، «کارگاه نمایش ۷۹» را به احترام کارگاه نمایش تهران که در سال ۱۹۷۹ تعطیل شد، در لس آنجلس راه انداخت که با حضور شهره آغداشلو و دیگر هنرمندان انسجام گرفت و دوام یافت. از نمایش هایی که این گروه به صحنه برده، می توان نمایشنامه های «همه پسران ایران خانم»، «کافه اکبر آقا نوستالژی به فروش می رسد»، «بوی خوش عشق»، «سهم ما از خانه پدری»، «از ماهواره با عشق» و «فرار بزرگ» را نام برد.

شهره آغداشلو بازیگر تئاتر و سینما و تلویزیون نیز کارش را از کارگاه نمایش در تهران آغاز کرد و در فیلم های چندی چون «گزارش»، «شطرنج با باد» و سوته دلان بازی کرد. پس از مهاجرت به آمریکا، او در کنار همسرش هوشنگ توزیع به کار تئاتری پرداخت تا سرانجام به هالیوود رفت و در فیلم های سینمایی و تلویزیونی بسیاری به ایفای نقش پرداخت. شهره آغداشلو در سال ۲۰۰۳ میلادی، کاندید جایزه اسکار بهترین بازیگر نقش مکمل زن برای بازی در فیلم «خانه ای از شن و مه» شد و در سال ۲۰۰۹ میلادی، برای بازی در نقش مکمل زن در مجموعه تلویزیونی «خاندان صدام»، جایزه معتبر امی را دریافت کرد.

نمایش «یک ایرانی در بهشت»، شنبه ۱۳ مارچ ۲۰۱۰ به کوشش و همکاری مجله عاشقانه در هوستون به روی صحنه می آید. با حضور خود هنرمندان در غربت را حمایت کنید.

## افزایش تعداد زنان خودسوز در ایران



بنابه گزارش بی بی سی، خودسوزی زنان در ایران در سه دهه اخیر، از موضوعات اجتماعی بسیار تلخی است که با تمام تلاش فعالان حقوق زنان و سایر کارشناسان هنوز از مسائل دردناک و حل نشده جامعه به

شمار می رود. اخیراً نیز مدیرکل آسیب دیدگان بهزیستی ایران اعلام کرده که وضعیت خودکشی زنان در استان های غربی نگران کننده است و سن اکثر این زنان خودسوز زیر ۳۰ سال است. روحی شفيعی از فعالان حقوق زنان خشونت را از مهمترین دلایل خودسوزی زنان عنوان می کند و توضیح می دهد که در خلال این ۳۰ سال، ایران سال ها درگیر جنگ بوده و سپس قوانین نابرابر و قوانینی که علیه زنان بوده، به خشونت خانگی علیه زنان دامن زده است. براساس تحقیقاتی که خانم شفيعی انجام داده است، بالا بودن میزان خشونت دلیل بالا بودن آمار خودسوزی در گیلان شهر، لرستان، کردستان و استان های غربی است. میترا خلعتبری، روزنامه نگار در آلمان نیز معتقد است خودسوزی زنان در ایران ریشه در مسائل مختلفی دارد اما این مسائل تاکنون مورد توجه قرار نگرفته است. مشکلات خانوادگی، اعتقادات مذهبی، جامعه ای که از آن به عنوان جامعه مردسالار یاد می کردند، ازدواج زود هنگام، ازدواج اجباری، فقر و مشکلات اقتصادی، نادیده گرفتن حقوق فردی و اجتماعی زنان از عمده ترین دلایل خودسوزی آنها در ایران است. بر اساس آمارها، استان ایلام بیشترین آمار خودسوزی زنان را در کشوردارست و سالانه ۴۳۰ زن در این استان دست به خودسوزی می زنند! خانم شفيعی نیز معتقد است بر موارد خودسوزی سرپوش گذاشته می شود و تاکید می کند که خودسوزی زنان مسئله ای خانگی است اما به مسائل اجتماعی باز می گردد.

به اعتقاد کارشناسان، مهمترین راهکار برای کاهش این معضل، ایجاد امنیت حقوقی و قضایی برای زنان و ترویج فرهنگ حمایت از حقوق زنان است که متأسفانه در ایران مورد بی توجهی واقع شده و تلاش های انجام شده برای احقاق حقوق زنان نیز با سرکوب مواجه شده است

## اهداء جایزه هانری لانگ لوا به رخشان بنی اعتماد



و ولادیمیر کوسما آهنگساز برجسته در این جشنواره معتبر حضور داشتند. در این جشنواره، رخشان بنی اعتماد کارگردان نامدار و برجسته سینمای ایران نیز برای مجموعه آثار سینمایی اش توانست جایزه معتبر «هانری لانگ لوا» را از آن خود کند. او هنگام دریافت جایزه خود از رئیس جشنواره ونسن اعلام کرد: «من این جایزه را تقدیم می کنم به تمام مادران عزادار وطنم».

طی پنج سال گذشته این دومین بار است که چنین جایزه ای به یک کارگردان سینما تعلق می گیرد. بنی اعتماد چندی قبل نیز دکترای افتخاری دانشگاه لندن را گرفت.

پنجمین دوره جشنواره جهانی «حفظ میراث سینما» که به یادبود پدر سینما تک فرانسه «هانری لانگ لوا» نام گذاری شده است، در شهر ونسن فرانسه با حضور بزرگان سینمای جهان به کار خود پایان داد.

بزرگانی از عالم سینما همچون کلودیا کاردیناله، ماریزا برونسون و کارگردانان شناخته شده ای چون جان پییر موکه، کلود پینوتو

## بتین قبادی، برنده جایزه خرس بلورین



بتین قبادی، جایزه خرس بلورین جشنواره برلین، در بخش کودک و نوجوان را به خاطر فیلم کوتاه «از باد بپرسید» به دست آورد. فیلم کوتاه ۱۳ دقیقه ای «از باد بپرسید» که پنجمین

ساخته قبادی است، ماجراهای سفر چند دانشجوی دختر رشته عکاسی را به یک روستا روایت می کند. این فیلم در قالب این داستان به موضوع حجاب زنان در ایران می پردازد.

بخش کودک و نوجوان شصتیمین جشنواره بین المللی فیلم برلین، ۱۹ فوریه ۲۰۱۰، به کار خود پایان داد. در این دوره از جشنواره، خرس بلورین بهترین فیلم بلند به دیتمار راستج برای فیلم «نئوکلون نامحدود» اعطا شد.

همچنین حنا مخملباف، کارگردان جوان ایرانی و دختر محسن مخملباف، یکی از اعضای هیأت داوران جشنواره برلین در بخش کودک و نوجوان بود.

بتین قبادی، برادر بهمن قبادی دیگر فیلمساز سرشناس ایرانی است.

## فیلمبردار ناشناس واپسین لحظات زندگی ندا آقا سلطان برنده جایزه جورج پولک شد



دانشگاه لانگ آیلند اهدا می شود، از معتبرترین جوایز برای روزنامه نگاران آمریکایی و خارجی در رشته های مختلف روزنامه نگاری است.

اهدای این جایزه در سال ۱۹۴۸ به یاد دیوید پولک، گزارشگر شبکه خبری «سی بی اس» ایجاد شد که به هنگام تهیه خبر از جنگ داخلی یونان جان خود را از دست داد.

جان دارنتون، که سرپرستی هیأت اعطا کننده جایزه را برعهده دارد، با صدور بیانیه ای گفته است که اگرچه فیلم کوتاه واپسین لحظات زندگی ندا آقا سلطان توسط فردی ناشناخته ضبط و منتشر شد، اما میلیون ها نفر در سراسر جهان بیننده آن

در شانزدهم فوریه ۲۰۱۰، اسامی برندگان جایزه روزنامه نگاری جورج پولک (George Polk) در مورد بهترین فیلم های خبری سال ۲۰۰۹ انتشار یافت و تصویربردار ناشناسی که با استفاده از گوشی تلفن همراه، صحنه قتل ندا آقا سلطان را به جهان مخابره کرده بود، بهترین تصویر بردار خبری سال شناخته شد.

این نخستین بار است که اهدا کنندگان جایزه جورج پولک فرد ناشناسی را به عنوان یکی از برترین گزارشگران خبری سال بر می گزینند.

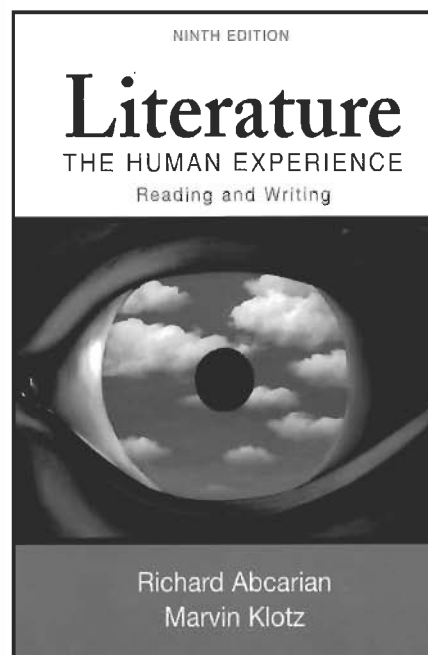
جوایز جورج پولاک، که هر ساله توسط

بوده اند و این اثر به «تصویری نمادین از مقاومت مردم ایران» تبدیل شده است. در این بیانیه آمده است که با انتشار این فیلم، نمونه ای از کاربرد خشونت کم سابقه یک نظام حکومتی علیه مردم خود در جهان امروز معرفی شد.

## منظومه عباس صفاری در کتاب درسی دانشگاه‌های آمریکا

«حکایت ما» نوشته‌اند: «شعر عباس صفاری به ما یادآور می‌شود که حکایات عشق ممنوع در تمدن‌های مختلف اگرچه حاصل کشمکش و تلاقی فرهنگ سنتی هر تمدن با دنیای مدرن است؛ اما غالباً در گذشته‌ای دور و تاریخی ریشه دارد.» تدوین‌کنندگان این کتاب دو استاد قدیمی رشته ادبیات خلاق در دانشگاه‌های آمریکا به نام ریچارد ابکاریان و ماروین کلوتز هستند که در حال حاضر نیز در دانشگاه نورتریج به تدریس اشتغال دارند. کتاب آن‌ها در دهه‌ها کالج و دانشگاه آمریکا و مراکز آموزشی دیگر کشورهای انگلیسی‌زبان تدریس می‌شود. «ادبیات - تجربه انسانی» در چاپ اخیرش در ۱۶۴۱ صفحه و در سه قطع مختلف به وسیله ناشر کتاب‌های درسی بدفورد سن مارتین انتشار یافته است. دانشگاه پرینستون نیز از امسال آن را به صورت لوح فشرده (سی‌دی) به بازار فرستاده است. صفاری دربارهٔ سرودن این منظومه می‌گوید: «منظومه «حکایت ما» را شش سال پیش نوشتم و در ۲۰۰ نسخه دست‌ساز به قصد هدیه، خودم منتشر کردم. حالا این شعر راه خودش را باز کرده و از کتاب درسی دانشگاه‌های آمریکا سر درآورده است.» موفقیت بیش از پیش عباس صفاری را آرزو مندیم.

نیز در همان سال در بررسی نشریات ادبی آنلاین، از این شعر با عنوان اثری رندانه یاد کرد. به گفتهٔ صفاری، یک سال پس از آن، کتاب درسی «ادبیات - تجربه انسانی» که در ۳۰ سال گذشته از کتاب‌های محبوب دانشجویان رشته ادبیات در آمریکا بوده، متن کامل آن را که مشتمل بر ۱۶۰ مصراع است، برای چاپ نهم کتاب برگزید. این آنتالوژی به صورت سالانه تجدید چاپ می‌شود. در چاپ آخر آن که به تازگی انتشار یافته، شعر «حکایت ما» از بخش شعرها، همراه با مقدمه‌ای جدید به بخش «عشق ممنوع در ادبیات ملل» انتقال یافته است. صفاری همچنین می‌گوید: سابقه انتشار شعرهای فارسی در کتاب‌های درسی آمریکا به ترجمه ادوارد فیتزجرالد از عمر خیام باز می‌گردد. در اوایل قرن بیستم نیز داستان «رستم و سهراب» از «شاهنامه»ی فردوسی با ترجمه شاعر نام‌دار انگلیسی - ماتیو آرنولد - برای چند دهه در کتاب‌های درسی قرار می‌گیرد. به استثنای «رستم و سهراب»، این اولین بار است که ترجمه یک شعر بلند فارسی معاصر و مدرن در یک کتاب معتبر درسی چاپ می‌شود. تدوین‌کنندگان این آنتالوژی در مقدمه‌ای بر



ترجمه شعر بلند «حکایت ما» سروده عباس صفاری برای چهارمین سال متوالی در چاپ جدید کتاب درسی دانشگاه‌های آمریکا قرار گرفت. به گزارش بخش ادب خبرگزاری دانشجویان ایران (ایسنا)، این منظومه یک پارودی مدرن است براساس داستان آدم و حوا که اولین بار در سال ۲۰۰۴ با ترجمه الهام رانی در نشریه اینترنتی «کلمات بدون مرز» وابسته به کالج بارد نیویورک انتشار یافت. ضمیمه ادبی روزنامه نیویورک تایمز



آژانس مسافرتی **اسکای ویز**

(713) 621-9300  
Fax: (713) 621-9391

10500 Richmond @ Beltway  
Houston, Texas 77042

**C.I.P Available**

Where in the world ... You Are Going?

نمایندگی شرکت های هوایی

- لوفتانزا • ک - ل - ام • ار فرانس • شرکت هواپیمایی ترکیه
- هواپیمایی جمهوری اسلامی • بریتیش ایر ویز • شرکت هواپیمایی اتریش
- شرکت هواپیمایی کویت • هواپیمایی امارات • هواپیمایی خلیج

ارزانترین قیمت و بهترین  
شرایط را از ما بخواهید!

با امکانات و قراردادهایی که بین اسکای ویز تراول و شرکت های بین المللی هوایی وجود دارد، مسافرین می توانند از نقاط مختلف جهان به مقصد خود مسافرت کنند

265/sky ways

بهداشت عمومی، آموزش، وسایل حمل و نقل و بسیاری موارد دیگر اختصاص دهند.

• اطلاعات به دست آمده از سرشماری، با معین کردن شمار نمایندگان هر ایالتی در مجلس نمایندگان آمریکا، نقش مؤثری در پژواک صدای شما در کنگره آمریکا دارند.

### آیا شرکت شما در سرشماری ۲۰۱۰ آسان و امن است؟

- آسان است! پرسشنامه فقط ۱۰ دقیقه از وقت شما را خواهد گرفت تا آن را پر کرده و به پست بیندازید.
- محرمانه است! پاسخ های شما زیر پوشش قانون قرار می گیرد. اداره سرشماری نمی تواند پاسخ های هیچ فردی را در اختیار هیچ سازمان و شخصی از جمله ادارات مالیاتی و یا مهاجرتی بگذارد. تمامی کارمندان اداره سرشماری سوگند یاد کرده اند تا در تمام عمر خویش، پاسخ های سرشماری را محرمانه نگاه دارند. سرپیچی از این قانون می تواند به حداکثر پنج سال زندان و یا جریمه نقدی تا ۲۵۰۰۰۰ دلار منجر شود.

### چه زمانی سرشماری ۲۰۱۰ انجام خواهد شد؟

- پرسشنامه های سرشماری در ماه مارچ ۲۰۱۰ پست خواهند شد.
- مهلت پاسخگویی و باز پس فرستادن پرسشنامه سرشماری تا اول آپریل ۲۰۱۰ است.
- از آپریل تا جولای، کارمندان سرشماری به بازدید خانه هایی خواهند رفت که تا آن هنگام هنوز پرسشنامه خود را به اداره سرشماری باز نگردانده اند.

### طرح مشارکت ایرانیان در سرشماری ۲۰۱۰

همانند بسیاری از اقلیت های قومی و دیگر مهاجران، جمعیت «ایرانی تبار» ها در ایالات متحد آمریکا به گونه ای غیر واقعی است و کم شماری شده اند. بنا بر سرشماری سال ۲۰۰۰، حدود ۳۳۸،۰۰۰ نفر با تبار ایرانی در آن زمان وجود داشته است، اما گمان می رود شمار واقعی این افراد، دست کم دو تا سه برابر بیشتر باشد. با حضور فعال در سرشماری سال ۲۰۱۰، ایرانی تبارها می توانند به گونه واقعی تری، شمارش شوند.

### مزایای شمارش ایرانیان در آمریکا

- آمار مؤثر است! نمایش رشد جمعیتی یک اقلیت به شناسایی و نفوذ بیشتر آن جامعه در میان جامعه آمریکایی منجر می شود.
- مزایای مدنی: سازمان های قومی به اطلاعات نیاکانی برای به



## طرح مشارکت ایرانیان در سرشماری ۲۰۱۰ در آمریکا

برای سامان بخشیدن به کوشش های سازمان های ایرانی در آمریکا در راستای دستیابی به بهترین نتیجه در سرشماری امسال، طرح مشارکت ایرانیان با همکاری ده سازمان آغاز گردید و در حال حاضر ۳۰ سازمان در آن کوشش می کنند. هدف آن ها، نگارش و تولید آگاهی نامه های نوشتاری، شنیداری و دیداری برای پخش در رسانه های همگانی جامعه ایرانیان در سراسر آمریکا است تا بتوان از این راه به گونه ای یکپارچه عمل کرد. این آگاهی نامه با همکاری و مشارکت سازمان های عضو ائتلاف طرح سرشماری سال ۲۰۱۰ ایرانیان آمریکایی تدوین گردیده است.

### سرشماری ایالت متحده آمریکا چیست؟

- سرشماری به معنای شمارش افرادی است که در ۵۰ ایالت آمریکا به عنوان شهروند، یا با داشتن روادید معتبر و یا به طور غیر قانونی زندگی می کنند.
- بنابر قانون اساسی آمریکا، انجام سرشماری هر ۱۰ سال اجباری است.
- سرشماری آینده از اول آپریل سال ۲۰۱۰ آغاز خواهد شد.
- شرکت در سرشماری ۲۰۱۰ بسیار مهم است.
- از اطلاعات به دست آمده از سرشماری، برای تقسیم سالانه بودجه ای بیش از ۳۰۰ میلیارد دلار از منابع مالی دولت فدرال به دولت های محلی و ایالتی استفاده می شود.
- اطلاعات به دست آمده از سرشماری، تصمیم گیرندگان محلی را راهنمایی می نماید تا منابع مالی لازم را برای بهسازی محله ها،

نگهداری خواهد شد و در اختیار هیچ سازمان دیگری قرار نخواهد گرفت.

• جلب اطمینان در میان تمامی ایرانیانی که در آمریکا زندگی می کنند، تا بدون در نظر گرفتن اینکه شهروند آمریکا هستند، یا با روایت در آمریکا بسر می برند و یا کاملاً غیر قانونی هستند، به پرسشنامه سرشماری به گونه ای یکسان پاسخ دهند.

### چه «نژادی» باید در سرشماری بنویسیم؟

• پرسش شماره ۹ در فرم کوتاه سرشماری، درباره نژاد پاسخ دهنده است. در برابر عبارت «نژادی دیگر» - some other race - علامت ضربدر زده وبه انگلیسی بنویسید «Iranian»، «به معنی ایرانی» یا «Iranian- American» (به معنی ایرانی آمریکایی).

9. What is Person 1's race? Mark  one or more boxes

White  
Black, African AM, or Negro  
American Indian or Alaska Native - Print name of enrolled or principal tribe.

Asian Indian Japanese Native Hawaiian  
Chinese Korean Guamanian or Chamorro  
Filipino Vietnamese Samoan  
Other Asian - Print race for  
example, Hmong, Laotian, Thai  
Pakistani, Cambodian, and so on.  
Other Pacific Islander - Print  
race for example, Fijian, Tongan,  
and so on.

Some other race - Print race.  
IRANIAN - AMERICAN  
OR  
IRANIAN

رسمیت شناخته شدن حقوق مدنی شان و پیشگیری از تبعیض نژادی علیه آنان کاملاً نیاز دارند.

• نفوذ سیاسی: شمار بیشتر، قدرت بیشتر! قانونگذاران در بسیاری موارد با اقلیت های قومی در تماس هستند تا نظرات آنان را کسب کنند. هرچه ایرانی تبارها در سرشماری بیشتر شرکت کنند، قدرت آنان نیز افزون خواهد شد.

• بهره وری اقتصادی: شرکت های بزرگ و اقتصادی در تلاش هستند تا برای مقاصد بازاریابی و موفقیت خویش، شمار درستی از اقلیت های قومی داشته باشند تا با استناد به آن بتوانند تجارت خویش را گسترده تر سازند.

• امور پژوهشی: جامعه شناسان، روزنامه نگاران و دیگر پژوهشگران نیاز مبرم دارند که به آمار درست اقلیت های قومی دست یابند تا بتوانند به گونه ای درست به پژوهش های خویش بپردازند.

### هدف های طرح مشارکت ایرانیان در سرشماری ۲۰۱۰

• دسترسی به تمامی خانواده های ایرانی تبار در سراسر آمریکا.  
• آموزش آنان درباره اهمیت شرکت در سرشماری و کوشش در اطمینان بخشیدن به آنان درباره اینکه اطلاعات شان کاملاً محرمانه

## Best Service



**Layla Niaki**  
Realtor®  
GRI, Quality  
Service Certified

with  
High Integrity



چنانچه مایل به:

- خرید
- فروش
- سرمایه گذاری ملکی

در هوستون و دیگر شهرهای آمریکا

هستید، می توانید از خدمات ما برخوردار شوید.

اطلاعات در مورد محل مورد نظر به طور رایگان در اختیار

شما قرار خواهد گرفت

810 Highway 6 S, Ste 100  
Houston, TX 77079

Cell: (713) 501-8148  
Fax: (281) 598-9078

email: layla.niaki@realmpro.com